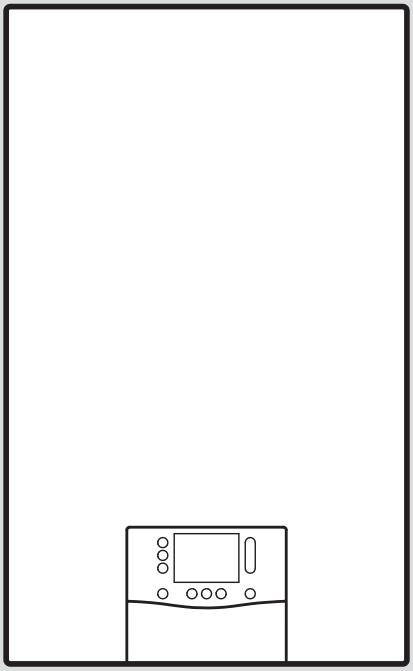
ecoTEC plus

VCI 26CS/1-5 (N-PL)
VCI 32CS/1-5 (N-PL)



0020297515_00 - 10.02.2021

pl Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi

Spis treści

1 Bezpieczeństwo 3
1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem..... 3
1.2 Kwalifikacje 3
1.3 Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa 3
2 Wskazówki dotyczące dokumentacji 6
3 Opis produktu 6
3.1 Ekran i elementy obsługi..... 6
3.2 Wskazywane symbole 6
3.3 Numer seryjny..... 7
3.4 Oznaczenie CE..... 7
4 Eksploatacja 7
4.1 Zasada obsługi 7
4.2 Ustawianie języka 8
4.3 Tryb ogrzewania 8
4.4 Tryb ciepłej wody 9
4.5 Przejście do kodów stanu 9
5 Pielęgnacja i konserwacja..... 9
5.1 Pielęgnacja produktu 9
5.2 Konserwacja 9
5.3 Odczyt komunikatów o przeglądach 9
5.4 Zapewnienie ciśnienia napełniania instalacji grzewczej..... 9
5.5 Sprawdzanie przewodu odpływowego kondensatu i syfonu odpływowego 10
6 Rozwiązywanie problemów..... 10
7 Wyłączenie z eksploatacji 10
7.1 Okresowe wyłączenie produktu..... 10
7.2 Ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji 11
8 Ponowne uruchomienia 11
9 Recykling i usuwanie odpadów 11
10 Gwarancja i serwis..... 11
10.1 Gwarancja..... 11
10.2 Serwis techniczny..... 11
Załącznik 12
A Menu dla użytkownika..... 12
B Kody stanu 13
C Kody usterek 13
D Rozwiązywanie problemów..... 14

1 Bezpieczeństwo

1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt zaprojektowano jako urządzenie grzewcze do zamkniętych instalacji grzewczych oraz do podgrzewania wody.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje ponadto:

– stosowanie produktu z uwzględnieniem dołączonych instrukcji obsługi produktu oraz wszystkich innych komponentów instalacji
– przestrzeganie wszystkich okresów przeglądów i konserwacji wyszczególnionych w instrukcjach

Zastosowanie inne od opisanego w niniejszej instrukcji lub wykraczające poza opisany zakres jest niezgodne z przeznaczeniem.

Zabrania się wszelkiego użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

1.2 Kwalifikacje

▸ Instalowanie, przestawianie i ustawianie produktu zlecać tylko wykwalifikowanemu instalatorowi.

Użytkownik może wykonywać wszystkie prace opisane w niniejszej instrukcji.

Wyjątek: niniejszy produkt może być używany przez dzieci od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy wyłącznie, jeżeli są one pod odpowiednią opieką lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznej obsługi produktu i rozumieją związane z nim niebezpieczeństwa. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieci bez opieki nie mogą czyścić ani wykonywać konserwacji użytkownika. Prace opisane w innych instrukcjach mogą wykonywać tylko osoby spełniające opisane tam wymagania.

1.3 Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa

W poniższych rozdziałach zawarte są ważne informacje bezpieczeństwa. Przeczytanie i przestrzeganie tych informacji ma kluczowe znaczenie, aby nie dopuszczać do zagrożenia życia, niebezpieczeństwa obrażeń ciała, szkód rzeczowych lub zanieczyszczenia środowiska.

1.3.1 Gaz

W przypadku zapachu gazu:

▸ Natychmiast opuścić pomieszczenia, w których wyczuwalny jest zapach gazu.

- Jeżeli jest to możliwe, otworzyć szeroko drzwi i okna i wytworzyć przeciąg.
- Unikać stosowania otwartego płomienia (np. z zapalniczki, zapałek).
- Nie palić.
- Nie używać przełączników elektrycznych, gniazdek elektrycznych, dzwonków, telefonów ani innych urządzeń telekomunikacyjnych w budynku.
- Zamknąć zawór odcinający przy liczniku gazu lub zawór główny.
- Jeżeli jest to możliwe, zamknąć zawór odcinający gazu przy produkcie.
- Ostrzec mieszkańców krzykiem lub stukaniem.
- Niezwłocznie opuścić budynek i uniemożliwić dostęp osobom trzecim.
- Spoza budynku wezwać policję i straż pożarną.
- Powiadomić pogotowie gazownicze korzystając z telefonu znajdującego się poza budynkiem.

1.3.2 Spaliny

W przypadku zapachu spalin:

- Otworzyć szeroko wszystkie dostępne drzwi i okna i zapewnić przeciąg.
- Wyłączyć produkt.
- Wezwać instalatora.

1.3.3 Późniejsze zmiany

- Nigdy nie usuwać, mostkować ani blokować urządzeń zabezpieczających.
- Nie manipulować przy urządzeniach zabezpieczających.
- Nie niszczyć elementów ani nie usuwać z nich plomb.
- Nie wprowadzać żadnych zmian:

– przy produkcie
– przy przewodach doprowadzających gaz, powietrze do spalania, wodę i prąd
– przy całym układzie spalinowym
– przy całym układzie odprowadzania kondensatu
– przy zaworze bezpieczeństwa
– przy przewodach odpływowych
– przy częściach budynków, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo eksploatacji produktu

- Zapewnić wystarczające doprowadzenie powietrza spalania na stałym poziomie.

1.3.4 Szkody rzeczowe

- Należy zadbać, aby powietrze do spalania nie zawierało fluoru, chloru, siarki, pyłu itp.
- Zadbać, aby w miejscu ustawienia nie były przechowywane żadne substancje chemiczne.

- Należy zadbać, aby instalacja grzewcza na wypadek mrozu zawsze była włączona i aby była zapewniona odpowiednia temperatura we wszystkich pomieszczeniach.
- Jeżeli nie można zagwarantować prawidłowej eksploatacji, należy zlecić instalatorowi opróżnienie instalacji grzewczej.
- Wlewać do instalacji grzewczej tylko odpowiednią wodę grzewczą, w razie wątpliwości konsultować się z instalatorem.

1.3.5 Bakterie Legionella

- Należy uzyskać informacje od instalatora na temat wykonanych działań związanych z zabezpieczeniem przed bakteriami Legionella w instalacji.
- Nie ustawiać temperatury wody poniżej 60°C bez konsultacji z instalatorem.

2 Wskazówki dotyczące dokumentacji

- ▶ Bezwzględnie przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi dołączonych do podzespołów układu.
- ▶ Zachować niniejszą instrukcję oraz wszystkie dokumenty dodatkowe do późniejszego wykorzystania.

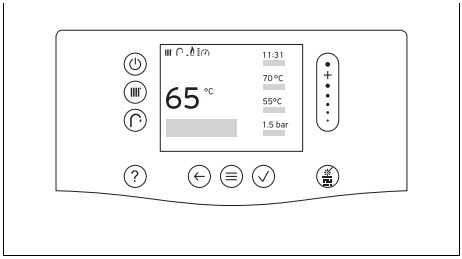
Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie następujących produktów:

Produkt - numer artykułu

VCI 26CS/1-5 (N-PL)	0010025190
VCI 32CS/1-5 (N-PL)	0010025191

3 Opis produktu

3.1 Ekran i elementy obsługi



Element obsługi	Działanie
	– Aktywowanie/dezaktywowanie trybu gotowości: nacisnąć krócej niż 3 sekundy – Przycisk do kasowania zakłóceń, RESET: nacisnąć na ponad 3 sekundy, aby uruchomić ponownie
	Ustawianie temperatury zasilania lub żądanej temperatury
	Ustawianie temperatury ciepłej wody
	– Przejście do pomocy – Przejście do asystenta programu czasowego (moduł regulatora)
	– Przejście jeden poziom do tyłu – Przerwanie wprowadzania danych
	– Otworzenie menu – Powrót do menu głównego – Przejście do ekranu podstawowego
	– Potwierdzenie wyboru/zmiany – Zapisanie wartości nastawczej
	Przejście do trybu kominiarza (przeprowadzenie analizy spalania)
	– Nawigacja w strukturze menu – Zmniejszenie lub zwiększenie wartości nastawczej – Nawigacja do poszczególnych liczb i liter

3.2 Wskazywane symbole

Symbol	Znaczenie
	Aktualny stopień modulacji palnika (wyświetlanie na 5 poziomach).
	Aktualne ciśnienie w instalacji (wyświetlanie na 5 poziomach): – Wskazanie ciągłe: ciśnienie napełnienia w dopuszczalnym zakresie – Miga: ciśnienie w instalacji poza dopuszczalnym przedziałem
	Tryb ogrzewania aktywowany: – Świeci ciągle: palnik wyłączony, brak zapotrzebowania na ciepło – Miga: palnik włączony, występuje zapotrzebowanie na ciepło
	Podgrzewanie ciepłej wody aktywowane: – Świeci ciągle: palnik wyłączony, brak zapotrzebowania na ciepło – Miga: palnik włączony, występuje zapotrzebowanie na ciepło

Symbol	Znaczenie
	Produkt ze zintegrowanym podgrzewaniem wody Tryb komfortu aktywowany: – Świeci ciągle: tryb komfortu jest aktywowany – Miga: palnik włączony, tryb komfortu włączony
	Menu dla instalatora aktywne
	Ekran zablokowany
	Połączony z regulatorem systemu
	Nawiązane połączenie z serwerem Vaillant
	Produkt jest zajęty zadaniem.
	Ustawianie godziny: – świeci ciągle: godzina jest ustawiona – miga: należy ponownie ustawić godzinę
	Ostrzeżenie
F.XXX	Usterka produktu: Pojawia się zamiast ekranu podstawowego, ew. komunikat tekstowy z objaśnieniem.
N.XXX	Tryb awaryjny: Pojawia się zamiast ekranu podstawowego, ew. komunikat tekstowy z objaśnieniem.
	Wymagana jest konserwacja: Więcej informacji znajduje się w kodze **I.XXX**.
I.XXX	Wymagana jest konserwacja: Pojawia się zamiast ekranu podstawowego, ew. komunikat tekstowy z objaśnieniem.

3.3 Numer seryjny

Numer serii jest fabrycznie umieszczony na spodzie osłony przedniej oraz na tabliczce znamionowej na górze urządzenia.

Cyfry od 3. do 6. oznaczają datę produkcji (rok/tydzień), a od 7. do 16. numer artykułu produktu.

3.4 Oznaczenie CE

Oznaczenie CE informuje o tym, że zgodnie z deklaracją zgodności produkt spełnia podstawowe wymogi odnośnych dyrektyw.

Deklaracja zgodności jest dostępna do wglądu u producenta.

4 Eksploatacja

4.1 Zasada obsługi

Świecące kolorowo elementy obsługi można wybierać.

Wartości ustawiane i wpisy na listach można zmieniać za pomocą listwy. Aby wprowadzić zmiany, należy krótko dotknąć górnego i dolnego końca listwy.

Zmianę wartości należy potwierdzić. Dopiero wtedy zostaje zapisane nowe ustawienie. Migające elementy obsługi należy ponownie nacisnąć dla potwierdzenia.

Elementy obsługi świecące na biało są aktywne.

Menu i elementy obsługi zostają przyciemnione po 60 sekundach, aby oszczędzić energię. Po kolejnych 60 sekundach wyświetla się wskazanie stanu.

Więcej pomocy dotyczącej elementów obsługi znajduje się w **MENU GŁÓWNE → INFORMACJE → Elementy obsługi**.

4.1.1 Ekran podstawowy

Kiedy wyświetla się wskazanie stanu, należy nacisnąć , aby przejść do ekranu podstawowego.

Na ekranie podstawowym można ustawić żądaną temperaturę ciepłej wody i temperaturę zasilania/żądaną (temperatura żądana występuje tylko w przypadku produktu z modułem regulatora).

Temperatura zasilania to ta, z jaką woda grzewcza opuszcza urządzenie grzewcze (np. 65°C).

Temperatura żądana to rzeczywiście żądana temperatura pomieszczenia mieszkalnego (np. 21°C).

Nacisnąć , aby ustawić temperaturę dla przygotowania ciepłej wody.

Nacisnąć , aby ustawić temperaturę dla trybu ogrzewania.

Inne ustawienia trybu ogrzewania i przygotowania ciepłej wody są opisane w odpowiednich rozdziałach.

Kiedy wyświetla się ekran podstawowy, należy nacisnąć , aby przejść do menu.

Funkcje dostępne w menu zależą od tego, czy do produktu jest podłączony regulator systemu. Jeżeli regulator systemu jest podłączony, należy w regulatorze systemu wprowadzić ustawienia dla trybu ogrzewania. (→ Instrukcja obsługi regulatora systemu)

Więcej pomocy dotyczącej nawigacji znajduje się w opcji **MENU GŁÓWNE → INFORMACJE → Prezentacja menu**.

Gdy pojawi się komunikat o błędzie, ekran podstawowy przełączy się na komunikat o błędzie.

4.1.2 Poziomy obsługi

Jeżeli wyświetla się ekran podstawowy, należy przejść do menu, aby wyświetlić menu dla użytkownika.

W menu dla użytkownika można zmieniać i indywidualnie dostosowywać ustawienia dla produktu. W tabeli w załączniku wymienione są wszystkie możliwe do wybrania punkty menu i możliwości ustawień. (→ strona 12)

Menu dla instalatora może być obsługiwane wyłącznie przez osoby dysponujące fachową wiedzą i jest chronione kodem.

4.2 Ustawianie języka

1. Nacisnąć 2 razy .
2. Przejść do najniższego punktu menu (XXX) i potwierdzić za pomocą .
3. Wybrać punkt menu i potwierdzić za pomocą .
4. Wybrać pierwszy punkt menu i potwierdzić za pomocą .
5. Wybrać żądany język przyciskiem i potwierdzić za pomocą .

4.3 Tryb ogrzewania

W trybie ogrzewania wszystkie pomieszczenia są podgrzewane zgodnie ze swoimi ustawieniami.

4.3.1 Ustawianie temperatury zasilania / żądanej temperatury

1. Na podstawie ekranu podstawowego nacisnąć .
   - ◁ Na ekranie wskazywana jest już ustawiona temperatura zasilania / żądana.
2. Ustawić wybraną temperaturę zasilania / żądaną.

4.3.2 Trwałe wyłączanie trybu ogrzewania (tryb letni)

► Na podstawie ekranu podstawowego nacisnąć na co najmniej 3 sekundy.
   - ◁ Tryb ogrzewania jest wyłączony.
   - ◁ Na ekranie pojawia się symbol dezaktywacji trybu ogrzewania.

4.4 Tryb ciepłej wody

W trybie przygotowania ciepłej wody woda użytkowa jest podgrzewana do żądanej temperatury ciepłej wody.

4.4.1 Ustawianie temperatury ciepłej wody

1. Na podstawie ekranu podstawowego nacisnąć .
2. Ustawić żądaną temperaturę ciepłej wody.

4.4.2 Wyłączanie przygotowania ciepłej wody

► Na podstawie ekranu podstawowego nacisnąć na co najmniej 5 sekund.
◁ Tryb przygotowania ciepłej wody jest wyłączony.

4.4.3 Włączanie/wyłączanie trybu komfortu

Wskazówka
Tryb komfortu umożliwia aktywację ogrzewania dodatkowego zasobnika c.w.u. Jeżeli tryb komfortu jest dezaktywowany, to temperatura zasobników nie zostaje utrzymana i produkt nie działa jako kocioł dwufunkcyjny.

1. Przejść do opcji **Menu** → **Regulacja** → **Tryb komfortu**.
2. Aktywować **Wł.** lub **Wył**.

4.5 Przejście do kodów stanu

► Przejść do opcji **MENU GŁÓWNE** → **INFORMACJE** → **Kod stanu**.
Kody stanu (→ strona 13)
◁ Na ekranie wyświetli się aktualny stan pracy (kod stanu).

5 Pielęgnacja i konserwacja

5.1 Pielęgnacja produktu

► Obudowę czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości mydła niezawierającego rozpuszczalników.
► Nie stosować środków w aerozolu, środków rysujących powierzchnię, płynów do mycia naczyń ani środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki lub chlor.

5.2 Konserwacja

Warunkiem trwałej gotowości do pracy i gotowości działania, niezawodności i długiej trwałości produktu są jego coroczne przeglądy oraz konserwacja produktu co dwa lata, wykonana przez instalatora. W zależności od wyników kontroli konieczna może okazać się wcześniejsza konserwacja.

5.3 Odczyt komunikatów o przeglądach

Jeżeli na ekranie wyświetla się symbol , konieczna jest konserwacja produktu.

Produkt nie znajduje się w trybie usterki, lecz działa nadal.

► Proszę zwrócić się w tym celu do autoryzowanego instalatora.
► Jeżeli jednocześnie migająco wskazywane jest ciśnienie wody, wystarczy dolać wody grzewczej.

5.4 Zapewnienie ciśnienia napełniania instalacji grzewczej

5.4.1 Kontrola ciśnienia napełnienia instalacji grzewczej

1. Przejść do opcji **MENU GŁÓWNE** → **INFORMACJE** → **Ciśnienie wody:**.
◁ Na ekranie pojawiają się wartości aktualnego ciśnienia napełnienia oraz minimalnego i maksymalnego ciśnienia napełnienia.

2. Sprawdzić ciśnienie napełniania na ekranie.
3. Jeżeli ciśnienie napełniania jest niższe niż 0,8 bara (0,08 MPa), należy uzupełnić instalację grzewczą (→ strona 10).

Wskazówka
Jeżeli instalacja grzewcza obejmuje kilka pięter, może być konieczne wyższe ciśnienie napełnienia instalacji grzewczej. Z związku z tym należy skonsultować się z instalatorem.

5.4.2 Napełnianie instalacji grzewczej

Wskazówka
Uzupełnianie instalacji grzewczej zależy od dostępnej instalacji. Jeżeli poniższe kroki robocze nie odpowiadają instalacji, należy zwrócić się do instalatora.

1. Otworzyć wszystkie zawory grzejników (zawory termostatyczne) instalacji grzewczej.
   ◁ Produkt automatycznie powoduje napełnienie do wymaganego ciśnienia w instalacji.
2. Odpowietrzyć wszystkie grzejniki.
3. Skontrolować ciśnienie napełnienia instalacji grzewczej. (→ strona 9)

5.5 Sprawdzanie przewodu odpływowego kondensatu i syfonu odpływowego

Przewód odprowadzania kondensatu oraz syfon muszą być zawsze drożne.

► Regularnie kontrolować przewód odpływowy kondensatu oraz syfon pod kątem nieprawidłowej pracy, a zwłaszcza zapchania.

W przewodzie odpływowym kondensatu oraz syfonie nie mogą być widoczne ani wyczuwalne żadne przeszkody.

► W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, zlecić instalatorowi ich usunięcie.

6 Rozwiązywanie problemów

Niebezpieczeństwo! Zagrożenie życia wskutek niefachowej naprawy

► Jeżeli kabel przyłącza sieci jest uszkodzony, nie wolno go wymieniać samodzielnie.
► Zwrócić się do producenta, serwisu lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

► Jeżeli na ekranie wyświetlają się kody błędu (**F.XXX**), kody trybu awaryjnego (**N.XXX**) lub występują zakłócenia działania, należy postępować zgodnie z tabelami w załączniku.
Kody usterek (→ strona 13)
Rozwiązywanie problemów (→ strona 14)
► Jeżeli nie można usunąć usterki lub zakłócenia działania przez działania podane w tabelach, należy zwrócić się do instalatora.
► Jeżeli na ekranie wyświetlają się komunikaty trybu awaryjnego, należy zwrócić się do instalatora.

7 Wyłączenie z eksploatacji

7.1 Okresowe wyłączenie produktu

1. Nacisnąć ⏻.
2. Kurek odcięcia gazu zamykać na produkcie tylko wtedy, kiedy nie jest oczekiwany mróz.
3. Zamknąć zawór odcinający zimnej wody.

7.2 Ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji

► Zlecić instalatorowi ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji.

8 Ponowne uruchomienia

1. Nacisnąć ⏻.
2. Otworzyć kurek odcięcia gazu na produkcie, jeżeli był zamknięty.
3. Otworzyć zawór odcinający zimnej wody.

9 Recykling i usuwanie odpadów

► Utylizację opakowania zlecić instalatorowi, który zainstalował produkt.

Jeśli produkt jest oznaczony tym znakiem:

► W tym przypadku nie wolno utylizować produktu z odpadami domowymi.
► Produkt należy natomiast przekazać do punktu zbiórki starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Jeżeli produkt zawiera baterie, które są oznaczone tym znakiem, to jest to sygnał, że baterie mogą zawierać substancje zagrażające zdrowiu i środowisku.

► W takiej sytuacji należy utylizować baterie w punkcie zbiórki baterii.

10 Gwarancja i serwis

10.1 Gwarancja

Warunki gwarancji fabrycznej firmy Vaillant są zawarte w karcie gwarancyjnej.

10.2 Serwis techniczny

W przypadku pytań dotyczących instalacji urządzenia lub spraw serwisowych, prosimy o kontakt z Infolinią Vaillant.

Infolinia: 0801 804444

Załącznik
A Menu dla użytkownika

Kiedy wyświetla się wskazanie stanu, należy nacisnąć 2 razy ☰, aby przejść do menu.

Punkt menu REGULACJA	
Tryb komfortu:	**Załącz.**: utrzymuje podgrzewanie ciepłej wody w gotowości do pracy.

Punkt menu INFORMACJA		
Ciśnienie wody:	Wskazuje aktualne ciśnienie wody.	
Dane energii	→ **Zużycie gazu**	→ **Ogrzewanie**
		→ **Ciepła woda**
	→ **Pobór prądu**	→ **Ogrzewanie**
		→ **Ciepła woda**
	Wyświetla wartości zapotrzebowania na energię dla poniższych okresów: **Dziś**, **Wczoraj**, **Ostatni mies.**, **Ostatni rok**, **Razem**. Na ekranie wskazywane są szacunkowe wartości instalacji. Na wartości wpływa m.in.: instalacja/wersja instalacji grzewczej, postępowanie użytkownika, sezonowe warunki środowiskowe, tolerancje i komponenty. Komponenty zewnętrzne, np. zewnętrzne pompy obiegu grzewczego lub zawory oraz inne odbiorniki i generatory w gospodarstwie domowym nie są uwzględnione. Niezgodności między rzeczywistym zużyciem energii a uzyskiem energii mogą być znaczne. Dane dotyczące zapotrzebowania na energię lub uzysku energii nie są odpowiednie do tworzenia rozliczeń lub porównywania energii.	
Kod stanu	Wskazuje aktualny kod stanu.	
Elementy obsługi	Objaśnienia krok po kroku poszczególnych elementów obsługi.	
Prezentacja menu	Objaśnienie struktury menu.	
Kontakt z instalatorem	→ **Nr telefonu** → **Firma**	
Wersja oprogramowania	Wskazuje wersję oprogramowania.	

Punkt menu USTAWIENIA	
Tryb kominiarza	→ **Ustawienie obciążenia cieplnego**
	→ **Maks. moc CW**
	→ **Min. moc**
Menu dla instalatora	
Ustawienia języka, godziny, ekranu	→ **Język:**
	→ **Data:**
	→ **Godzina:**
	→ **Jasność ekranu:**
	→ **Czas letni:**

Punkt menu USTAWIENIA	
Blokada przycisków	Blokuje klawiaturę. Aby odblokować, należy nacisnąć ≡ przez co najmniej 4 sekundy.

B Kody stanu

Wskazówka
Ponieważ tabela kodów jest wykorzystywana do różnych produktów, niektóre kody mogą nie być widoczne dla poszczególnych produktów.
W tabeli kodów znajduje się fragment wszystkich kodów.

Kod	Znaczenie
S.000	Dla trybu ogrzewania nie występuje wymaganie.
S.002	Tryb ogrzewania jest aktywny i pompa obiegu grzewczego znajduje się w trybie rozruchu.
S.003	Tryb ogrzewania jest aktywny i następuje zapłon urządzenia.
S.004	Tryb ogrzewania jest aktywny, a palnik działa.
S.006	Tryb ogrzewania jest aktywny i wentylator znajduje się w trybie wybiegu.
S.007	Tryb ogrzewania jest aktywny i pompa obiegu grzewczego znajduje się w trybie wybiegu.
S.008	Tryb ogrzewania jest aktywny i urządzenie znajduje się w czasie blokady palnika.
S.020	Brak wymagania dla ładowania zasobnika ciepłej wody.
S.022	Ładowanie zasobnika ciepłej wody jest aktywne i pompa znajduje się w trybie rozruchu.
S.024	Ładowanie zasobnika ciepłej wody jest aktywne i palnik działa.
S.031	Tryb ogrzewania jest nieaktywny i nie występuje żądanie ciepłej wody.
S.034	Funkcja ochrony przed zamarzaniem jest aktywna.

C Kody usterek

Wskazówka
W tabeli kodów znajduje się fragment wszystkich kodów.

Kod/znaczenie	Możliwa przyczyna	Czynność
F.022 Brak lub za mało wody w produkcie lub ciśnienie wody za niskie.	Niedobór wody w instalacji grzewczej	1. Skontrolować ciśnienie napełnienia instalacji grzewczej. (→ strona 9) 2. Uzupełnić napełnienie instalacji grzewczej. (→ strona 10)

Kod/znaczenie	Możliwa przyczyna	Czynność
F.028 Nie rozpoznano sygnału płomienia podczas fazy zapłonu.	Po pięciu nieskutecznych próbach zapłonu produkt przełączy się na zakłócenie działania.	1. Sprawdzić, czy kurek odcięcia gazu jest otwarty. 2. Nacisnąć przez ponad 3 sekundy przycisk do kasowania zakłóceń, RESET. – Maksymalna liczba powtórzeń: 3 3. Jeżeli nie można usunąć zakłócenia działania zapłonu, należy zwrócić się do instalatora.

D Rozwiązywanie problemów

Usterka	Możliwa przyczyna	Czynność
Produkt nie działa (brak ciepłej wody, instalacja grzewcza jest zimna)	Kurek odcięcia gazu zainstalowany w zakresie klienta i/lub kurek odcięcia gazu na produkcie jest zamknięty.	▶ Otworzyć obydwa kurki odcięcia gazu.
	Przerwanie zasilania elektrycznego w budynku.	▶ Sprawdzić zabezpieczenie w budynku. Produkt automatycznie włącza się ponownie po przywróceniu zasilania.
	Zawór odcinający zimną wodę jest zamknięty.	▶ Otworzyć zawór odcinający zimnej wody.
	Produkt jest wyłączony.	▶ Ponownie uruchomić produkt. (→ strona 11)
	Temperatura pokojowa / temperatura ciepłej wody jest ustawiona za nisko i/lub tryb ogrzewania / przygotowania ciepłej wody jest wyłączony.	1. Ustawić temperaturę zasilania / żądaną. (→ strona 8) 2. Ustawić temperaturę ciepłej wody. (→ strona 9)
	W instalacji grzewczej znajduje się powietrze.	1. Odpowietrzyć instalację grzewczą (→ rozdział Uzupełnianie instalacji grzewczej). 2. Jeżeli nie można samodzielnie odpowietrzyć instalacji grzewczej, należy zwrócić się do instalatora.
Instalacja grzewcza nie uruchamia się (podgrzewanie ciepłej wody działa prawidłowo)	Zewnętrzny regulator nie jest prawidłowo ustawiony.	▶ Ustawić prawidłowo zewnętrzny regulator (→instrukcja obsługi regulatora).

Dostawca
Vaillant Saunier Duval Sp. z.o.o.
ul. 1 Sierpnia 6A, budynek C ▮ 02-134 Warszawa
Tel. 022 3230100 ▮ Fax 022 3230113
Infolinia 0801 804444
vaillant@vaillant.pl ▮ www.vaillant.pl

0020297515_00

Wydawca / Producent
Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid
Tel. +492191 18 0 ▮ Fax +492191 18 2810
info@vaillant.de ▮ www.vaillant.de

© Niniejsze instrukcje oraz ich części są chronione prawami autorskimi i wolno je powielać lub rozpowszechniać wyłącznie za pisemną zgodą producenta. Zastrzega się prawo wprowadzania zmian technicznych.